

Operette Balzers
Postfach 337
LI-9496 Balzers

Bitte
frankieren

Operette Balzers
Postfach 337
LI-9496 Balzers

Bitte
frankieren

neu eröffnet

Zentrum
RISTORANTE PIZZERIA

**DER TREFFPUNKT
VOR DER OUVERTÜRE**

Geniessen Sie den gemütlichen Auftakt
eines musikalischen Abends dort,
wo Genuss auf Herzlichkeit trifft.

Gnetsch 34 | 9496 Balzers | +423 384 57 50

www.zentrum-balzers.li

LEHNEAKUSTIK

**Egal ob Solo oder Ensemble:
Wir machen Technik für
jeden Auftritt.**

Maienfeld Hauptsitz & Showroom



falknis
Restaurant & Metzgerei

Prär 1, 9496 Balzers
Restaurant: +423 384 17 02
Metzgerei: +423 384 11 72
office@falknis.li

Herzlichen Dank unseren Partnern/Sponsoren

Hauptsponsor



Medienpartner



Stand: Oktober 2025



www.operette-balzers.li

**JANUAR BIS
MÄRZ 2026**



Nach Bernard Shaws «Pygmalion»
und dem Film von Gabriel Pascal
Buch von Alan Jay Lerner
Musik von Frederick Loewe
Deutsch von Robert Gilbert

Hauptsponsor



Liebe Besucherinnen und Besucher

Herzlich willkommen zu unserer Produktion «MY FAIR LADY». Lassen Sie sich von mitreissender Musik, unvergesslichen Figuren sowie den humorvollen und berührenden Handlungen verzaubern. Möge Ihnen unsere Vorführung Freude, Unterhaltung und vielleicht auch den einen oder anderen Gedankenanstoss schenken. Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen ein unvergessliches Theatererlebnis. Ihre Operette Balzers, Musik-Theater Liechtenstein, Jeannette Lehner, Präsidentin

Zum Stück (Ort und Zeit der Handlung: Hier und Jetzt)
My Fair Lady erzählt die Geschichte von Eliza Doolittle, einer einfachen Blumenverkäuferin aus Balzers, die vom Sprachwissenschaftler Professor Henry Higgins unterrichtet wird. Er will beweisen, dass er sie allein durch Sprachtraining in eine feine Dame der Gesellschaft verwandeln kann. Im Laufe der Zeit verändert sich nicht nur Eliza, sondern auch Higgins, der lernt, Gefühle zu zeigen und Eliza zu respektieren.

Musikalische Leitung	Willi Büchel, Balzers/FL
Regie/Textbearbeitung	Gernot Kranner, Wien/AT
Liechtensteiner Dialekte	Benno Büchel, Balzers/FL
Choreografie	Miguel-Angel Zermeño, Bonn/DE
Choreografie Akrobatik	Uwe Donaubauer, AT
Bühnenbild	Prof. Herwig Libowitzky, Wien/AT
Bühnenbildassistentz	Dipl. Ing. Katharina Sautner, Wien/AT
Bühnenbauer	Roland Ploner, Linz/AT
Licht/Ton/Technik	Lehner Akustik AG, Maienfeld/CH
Kostüme	Alexandra Brandner, Mühldorf am Inn/DE
Maske	Kerstin Köck Resch, Altach/AT
Orchester	Sinfonieorchester Liechtenstein (SOL), FL
Choreinstudierung (Erwachsenenchor)	Pascal Weder, Mels/CH
Choreinstudierung (Kinderchor)	Laura Maddalena Kasemann, Feldkirch/AT
Korrepetition	Fritz-Frizz Fischer, Wien/AT

Eliza Doolittle	Mara Maria Möritz
Alfred P. Doolittle	Peter Galliard
Henry Higgins	Axel Herrig
Oberst Pickering	Raimund Stangl
Freddy Eynsford-Hill	Patric Scott
Mrs. Higgins	Marion Ammann
Mrs. Eynsford-Hill	Eva Maria Jenny
Mrs. Pearce	Annette Lubosch
«Roboter» Stubenmädchen	Tamara Kaufmann
Kneipenwirt	Tone Bürzle
Harry	Alex Karger
Jamie	Alessio Ruaro

Chor, Kinderchor, Ballett, Breakdancer, Marktleute, Leute von der Strasse, Blumenmädchen, Damen und Herren der Gesellschaft, Gäste der Gesellschaft, Balzers 1912

Busfahrten			
H. U. Abderhalden GmbH, Alpstein Touristik	CH-9658 Wildhaus	+41 071 999 33 88	
Hehle Reisen GmbH + Co. KG	AT-6911 Lochau	+43 (0)5574 43 07 70	
Reisbüro W. Roth Chur, c/o Roman Deflorin Car-Reisen AG, Rheinstrasse 14	CH-7203 Trimmis	+41 081 252 38 88	

Vorverkauf

ab 20. Oktober **online**
bequem online bestellen auf www.operette-balzers.li – mit Sitzplatzwahl und Tickets zum Selberdrucken. Gerne schicken wir Ihnen die Tickets gegen eine Gebühr von CHF 4.00 pro Bestellung nach Hause.

schriftlich
mit der abtrennbaren Bestellkarte oder per E-Mail an vorverkauf@operette-balzers.li

telefonisch
auf Telefonbeantworter unter **+423 791 70 30**
Wir rufen Sie gerne zurück!

zusätzlich ab 5. Dezember 2025 telefonisch unter **+423 791 70 30** oder persönlich beim Vorverkaufsbüro (Eingang Gemeindesaal Balzers) jeden Freitag 14.00 bis 16.00 Uhr

Bestellte Tickets können nicht zurückgegeben werden.

Gutscheine
können im Internet eingelöst werden oder werden im Vorverkaufsbüro/an der Abendkasse entgegengenommen.

Weitere Informationen
Kostenlose Parkplätze im Parkhaus der Gemeinde Balzers und auf dem Oerlikon Balzers Parkplatz 90 Minuten vor Aufführungsbeginn bis 90 Minuten nach der Vorstellung.

Abendkasse öffnet 90 Minuten vor Aufführungsbeginn.

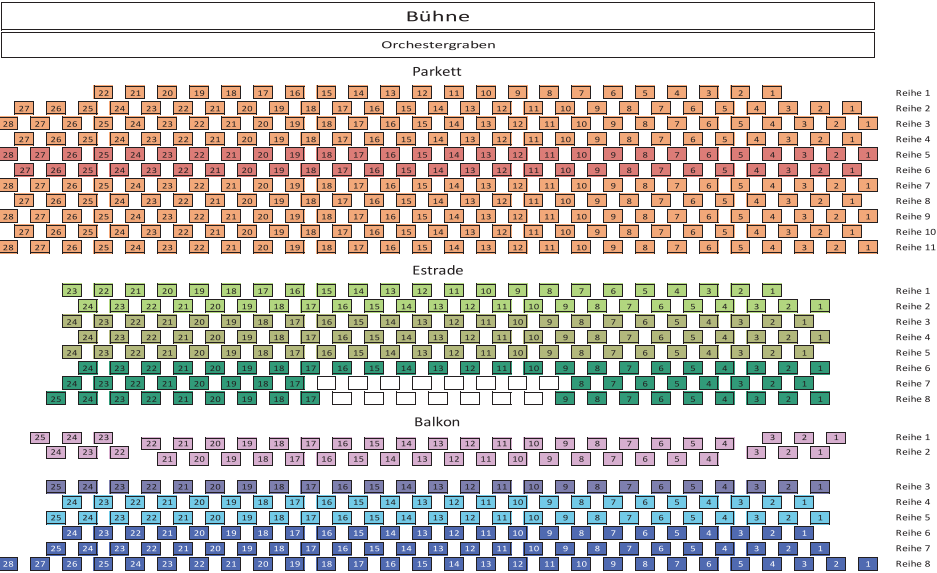
Erfrischen Sie sich vor und nach der Aufführung sowie während der Pause in der Mitte des zweiten Aktes an unserer Kaffee- und Aperitif-Bar.

Garderobe pro Kleidungsstück: CHF 2.–/Programmheft: CHF 4.–

Aufführungsdaten

Datum	Zeit	Aufführung
Samstag, 31. Januar 2026	19.30 Uhr	Première
Samstag, 7. Februar 2026	19.30 Uhr	2. Aufführung
Sonntag, 8. Februar 2026	14.30 Uhr	3. Aufführung
Samstag, 21. Februar 2026	19.30 Uhr	4. Aufführung
Sonntag, 22. Februar 2026	17.00 Uhr	5. Aufführung
Samstag, 28. Februar 2026	19.30 Uhr	6. Aufführung
Sonntag, 1. März 2026	14.30 Uhr	7. Aufführung
Donnerstag, 5. März 2026	19.30 Uhr	8. Aufführung
Samstag, 7. März 2026	19.30 Uhr	9. Aufführung
Sonntag, 8. März 2026	17.00 Uhr	Dernière

Bestuhlungsplan
Estrade- und Balkonplätze sowie die Parkettplätze von Reihe 7 bis 11 sind ansteigend. Rollstuhlplätze sind in beschränkter Anzahl vorhanden. Bitte telefonisch reservieren.



Eintrittspreise								
Parkett Kat. 1	Parkett Kat. 2	Estrade Kat. 1	Estrade Kat. 2	Estrade Kat. 3	Balkon Kat. 1	Balkon Kat. 2	Balkon Kat. 3	Balkon Kat. 4
CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 75.–	CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 75.–	CHF 55.–

Bestellkarte

Kategorie	Parkett Kat. 1	Parkett Kat. 2	Estrade Kat. 1	Estrade Kat. 2	Estrade Kat. 3	Balkon Kat. 1	Balkon Kat. 2	Balkon Kat. 3	Balkon Kat. 4
Preis	CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 75.–	CHF 91.–	CHF 85.–	CHF 75.–	CHF 55.–
Anzahl Karten									

Datum	Wochentag
Name/Vorname	
Strasse	PLZ/Ort
Telefon Privat	Telefon Geschäft
E-Mail	
Datum	Unterschrift

Falls die gewünschte Kategorie bereits ausverkauft ist, wird automatisch die nächsttiefere reserviert.

Werden Sie Mitglied des Freundeskreises

Theaterspielen, singen und musizieren haben in Balzers eine lange Tradition. Schon anfangs des letzten Jahrhunderts wurden in Balzers Theater und Singspiele aufgeführt. Um diese Tradition weiterhin erfolgreich zu pflegen sind wir auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Werden Sie Mitglied des Freundeskreises der Operette Balzers und helfen Sie mit, diese Tradition erfolgreich weiterzuführen. Profitieren Sie zudem von zahlreichen Vorteilen wie:

- Einladung zur Premiere oder zu einer Aufführung an einem anderen Datum
- Einladung zur Generalversammlung
- Vier Newsletter pro Jahr
- und vieles mehr.

Mitgliedschaft: Einzelmitglied CHF 90.– pro Jahr/Paarmitglieder CHF 170.– pro Jahr

☐ Ja, ich bin an einer Mitgliedschaft interessiert, bitte schicken Sie mir eine Beitrittserklärung.

Name/Vorname	Telefon
Strasse	E-Mail
PLZ/Ort	Datum